SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 14602:2010

01-junij-2010

Nadomešča:
SIST EN ISO 14602:2009

Neaktivni kirurški vsadki (implantati) - Vsadki za osteosintezo - Posebne zahteve (ISO 14602:2010)

Non-active surgical implants - Implants for osteosynthesis - Particular requirements (ISO 14602:2010)

Nichtaktive chirurgische Implantate - Implantate zur Osteosynthese - Besondere Anforderungen (ISO 14602:2010)

Implants chirurgicaux non actifs - Implants pour ostéosynthèse - Exigences particulières (ISO 14602:2010)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 14602:2010**

ICS:

11.040.40	Implantanti za kirurgijo, protetiko in ortetiko	Implants for surgery, prosthetics and orthotics

SIST EN ISO 14602:2010 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 14602

April 2010

ICS 11.040.40

Supersedes EN ISO 14602:2009

English Version

Non-active surgical implants - Implants for osteosynthesis - Particular requirements (ISO 14602:2010)

Implants chirurgicaux non actifs - Implants pour ostéosynthèse - Exigences particulières (ISO 14602:2010)

Nichtaktive chirurgische Implantate - Implantate zur Osteosynthese - Besondere Anforderungen (ISO 14602:2010)

This European Standard was approved by CEN on 14 April 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword

This document (EN ISO 14602:2010) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 150 "Implants for surgery" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 285 “Non-active surgical implants” the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 14602:2009.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 14602:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 14602:2010 without any modification.

Annex ZA
(informative)

Relationship between this International Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42/EEC as amended by EU Directive 2007/47/EC

This International Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 93/42/EEC on medical devices as amended by Directive 2007/47/EC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the clauses of this standard given in table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this International Standard and Directive 93/42/EEC as amended by Directive 2007/47/EC

Clause(s)/sub-clause(s) of this International Standard	Essential Requirements (ERs) of Directive 93/42/EEC as amended by Directive 2007/47/EC	Qualifying remarks/Notes
4	1 – 2 – 3 – 4 – 5 – 7.1	
5	1, 2, 3, 4, 5, 7.1, 7.2, 7.3, 7.5, 7.6, 8, 9.1, 9.2	
6	1 – 2 – 7.1 – 7.2 – 7.3 – 7.4 – 7.5 – 8.2 – 9.2	
7	1 – 2 – 3 – 4 – 6 –6.a – 7.1 – 7.2 – 7.3 – 7.5 – 7.6 – 8 – 9.1 – 9.2	
8	1 – 2 – 3 – 5 – 7.1 – 7.2	
9	1 – 2 – 7.2 – 8.1 – 8.3 – 8.4 – 8.5	
10	1 – 2 – 3 – 5 – 7.2 – 8.3 – 8.6	
11	1 – 2 – 8.7 – 13	The part of ER 13.3 a) concerning the information on the manufacturer's authorized representative in the European Community is not addressed in this International Standard. ER: 13.3 f) is only partially addressed in this International Standard. The safety issue is addressed, but not the regulatory requirement that the manufacturer's indication of single use must be consistent across the European community.

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 14602

Second edition
2010-04-15

Non-active surgical implants — Implants for osteosynthesis — Particular requirements

Implants chirurgicaux non actifs — Implants pour ostéosynthèse — Exigences particulières

Reference number
ISO 14602:2010(E)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 14602 was prepared by Technical Committee ISO/TC 150, *Implants for surgery*, Subcommittee SC 5, *Osteosynthesis and spinal devices*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 14602:1998), which has been technically revised.

Introduction

In general, non-active surgical implants for osteosynthesis are used in trauma treatment or corrective surgery. They maintain the reduction of fractured bones and stabilize bony (or adjacent) structures to allow bone healing or fusion and/or to provide support or correction. When they have achieved their objective, the implants are either retrieved or left *in situ*.

This International Standard, in addition to the requirements in ISO 14630, provides a method for addressing the fundamental principles in ISO/TR 14283 as they apply to non-active surgical implants for osteosynthesis. Annex A shows the correspondence between the clauses of this International Standard and those of ISO/TR 14283:2004.

This International Standard also provides a method of demonstrating compliance with the relevant essential requirements (ERs) as outlined in general terms in Annex 1 of European Council Directive 93/42/EEC of 14 June 1993 concerning medical devices, amended by Directive 2007/47/EC of 5 September 2007, as they apply to non-active surgical implants for osteosynthesis. It might also assist manufacturers to comply with the requirements of other regulatory bodies.

Alternative methods of demonstrating compliance might be acceptable, in particular with respect to implants which have demonstrated satisfactory long-term clinical performance.

There are three levels of standard concerned with non-active surgical implants and related instrumentation. For the implants themselves, there are the following levels, with level 1 being the highest:

— level 1: general requirements for non-active surgical implants;

— level 2: particular requirements for families of non-active surgical implants;

— level 3: specific requirements for types of non-active surgical implants.

Level 1 standards contain requirements that apply to all non-active surgical implants. They also indicate that additional requirements are given in the level 2 and level 3 standards.

Level 2 standards, such as this International Standard, contain requirements that apply to a more restricted set or family of non-active surgical implants. This International Standard is a Level 2 standard that lays down particular requirements for non-active surgical implants for osteosynthesis that are in addition to those general requirements stated in ISO 14630 for non-active surgical implants. It is to be applied in conjunction with ISO 14630.

Level 3 standards, such as those listed in the annexes, apply to specific types of implant within a family of non-active surgical implants, in this case particular types of non-active surgical implant for osteosynthesis.

To address all requirements for a specific implant, it is advisable that the standard of the lowest available level be consulted first.

NOTE The requirements in this International Standard correspond to international consensus. Individual or national standards or regulatory bodies can prescribe other requirements.